

GABRIEL QUIROS G.  
 Director Depto. FF. CC. de la Dirección  
 de Obras Públicas.

## NOMENCLATURA HISTORICA DE LAS ESTACIONES DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO EN CHILE

El Departamento de Ferrocarriles de la Dirección General de Obras Públicas, que ha tenido a su cargo el estudio y construcción de la mayor parte de las vías férreas que actualmente explota la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ha querido, con motivo de enterar cincuenta años de trabajo, revisar sus archivos y extraer algunos datos relacionados con la construcción de las obras, la fecha en que se entregaron al tráfico los diferentes sectores y, en cuanto ha sido posible, el origen del nombre de sus estaciones o su etimología; seguramente este trabajo tendrá muchos vacíos, pero no he vacilado en emprenderlo, en la esperanza que sea de alguna utilidad a los viajeros, los que, al recorrer nuestras vías y contemplar sus hermosos paisajes, tengan breves noticias acerca de ellas.

### (CONCLUSION)

**LA UNION.** — Estación en la provincia de Valdivia, a 910 Kms. de Alameda y a 29 metros sobre el nivel del mar. Fundóse en 1821 por el entonces gobernador de esta comarca don Cayetano Letelier, en el asiento de Los Llanos, conforme al proyecto de 15 de febrero de ese año y que aprobó el Director don Bernardo O'Higgins el 23 de marzo de 1822. La Asamblea Provincial de Valdivia, acordó el 26 de mayo de 1827, trasladarla a la Pampa de Negrón, con el nombre de Villa Libre de San Juan, pero este acuerdo no se llevó a efecto, y a principios de 1830 tomó el nombre de Villa La Unión, y se le concedió el título de ciudad por decreto de 9 de octubre de 1890, aunque por el de 6 de octubre de 1888, al señalársele sus límites urbanos, se le reconocía ya ese título.

**COCULE.** — Estación en la provincia de Valdivia, a 916 Kms. de Alameda y a 21 metros sobre el nivel del mar. De "co", agua, y "culle", vinagrillo = agua de vinagrillo. Cuyin, vinagrillo. Punto de arranque del ramal al Lago Ranco entregado a la explotación en 1937.

**TRUMAO.** — Estación en la provincia de Valdivia, a 923 Kms. de Alameda y a 11 metros sobre el nivel del mar. De "trüman", o de "thumangl", arena delgada y fina. Está ubicada en las márgenes del río Bueno y es puerto fluvial.

**CARACOL.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 935 Kms. de Alameda y a 44 metros sobre el nivel del mar.

**CHACAYAL.** — Estación en la provincia de Valdivia, a 942 Kms. de Alameda y a 82 metros sobre el nivel del mar. Cacique pehuenche de ultracordillera; arbusto, "chacayal" = sitio de chácayes, o poblado de estos arbustos.

**OSORNO.** — Estación en la provincia de Valdivia, a 954 Kms. de Alameda y a 25 metros sobre el nivel del mar. Este pueblo fué fundado por don Francisco de Villagrán en 1553, por orden de don Pedro de Valdivia, con el nombre de Santa Marina de Gaete en honor de la esposa de éste; sólo se alcanzaron a echar sus cimientos en el lugar que ocupa; llamado Chauracahuin por los naturales, cuando tuvo que abandonarse por muerte de Valdivia. Don García Hurtado de Mendoza ordenó reconstruirlo, lo que hizo el 27 de marzo de 1558 el capitán don Alonso de Ortiz, con el nombre de San Mateo de Osorno, en honor del abuelo de don García, el conde de Osorno; fué destruída por los indios en 1602, después despoblada. El sargento Teodoro Negrón descubrió sus ruinas en 1789, y el 22 de noviembre de 1792 se construyó un fuerte que incrementó con 30 familias de Chiloé, el capitán de milicias don José de Arangua en 1795. La orden de repoblación se expidió el 13 de enero de 1796, por el capitán general de Chile don Ambrosio O'Higgins, lo que le valió el título de marqués de Osorno. Constituyó al principio una colonia dependiente del virreinato del Perú, de la que se desprendió por real cédula de 28 de mayo de 1802.

La sección del F. C. que se construía desde Pichirropulli al sur, extendió su servicio hasta Osorno el 21 de diciembre de 1895. El servicio ferroviario hasta Puerto Montt fué inaugurado en abril de 1913.

**SAGLUE.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 964 Kms. de Alameda y a 42 metros sobre el nivel del mar. Según don Armengol Valenzuela, este nombre vendría de "daghllú", camarón (que sale en los esteros) y de "hué", lugar, o sea, lugar de camarones; puede ser también una degeneración de la voz con que los araucanos designan al cerdo (chancho) que se podría expresar por "zañue" y que el Padre Félix escribe "sanwe".

**CHAHUILCO.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 973 Kms. de Alameda y a 54 metros sobre el nivel del mar. De "dáuill", pozas, u hoyos con agua, y de "co", agua = agua de pozas.

**RIO NEGRO.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 982 Kms. de Alameda y a 60 metros sobre el nivel del mar. Caserío pequeño, situado en

**LOS PELLINES.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.030 Kms. de Alameda y a 139 metros sobre el nivel del mar. De "pellín", el corazón y lo más duro del roble.

**LLANQUIHUE.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.039 Kms. de Alameda y a 54 metros sobre el nivel del mar. De "llancun", perderse, o zambullirse y "hue", efecto del verbo = zambullida o sumersión. Su territorio formó primeramente en 1853 la mayor parte del llamado entonces territorio de colonización de Llanquihue, y por Ley del 23 de octubre de 1861 pasó a ser Departamento de su provincia, con los límites determinados por decreto de 3 de octubre de 1853. Situada a orillas del lago del mismo nombre, el más grande de Chile, con una superficie de 585 Km<sup>2</sup>.

**PUERTO VARAS.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.047 Kms. de Alameda y a 74 metros sobre el nivel del mar. Su nombre fué puesto en honor del Ministro don Antonio Varas, que en



la parte superior del río de su título, hacia la laguna o lago del mismo nombre.

**PURRANQUE.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 997 Kms. de Alameda y a 112 metros sobre el nivel del mar. De "pu", prefijo de plural y de "rancull", carrizo = los carrizos.

**CORTE ALTO.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.001 Kms. de Alameda y a 123 metros sobre el nivel del mar. Tomó su nombre de un corte de cierta importancia que hay a la salida de la estación.

**CASMA.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.008 Kms. de Alameda y a 123 metros sobre el nivel del mar. Su nombre viene del combate naval ocurrido frente al puerto peruano de Casma, en la guerra Perú-boliviana del año 1879.

**FRUTILLAR.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.002 Kms. de Alameda y a 149 metros sobre el nivel del mar. De la aldea del mismo nombre, situada sobre la costa occidental del lago Llanquihue.

el año 1854 ordenó practicar el reconocimiento del lago Llanquihue.

**ALERCE.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.060 Kms. de Alameda y a 106 metros sobre el nivel del mar. Nombre dado por acuerdo del Consejo de los FF. CC. del Estado, del 12 de junio de 1923. Antes se llamaba Abtao.

**PUERTO MONTT.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.080 Kms. de Alameda y a 5 metros sobre el nivel del mar. Fué fundada el 12 de febrero de 1853 por don Vicente Pérez Rosales, con los primeros colonos alemanes, en un paraje cubierto de espeso bosque denominado Melipulli, y cruzado por el arroyo de Cayenal. Se le dió el título de Villa de Puerto Montt en honor del Presidente de la República don Manuel Montt, y se elevó a la categoría de ciudad por Ley de 22 de octubre de 1861.

Término austral del Ferrocarril Longitudinal. El servicio ferroviario se estableció hasta este punto en abril de 1913.

La sección del F. C. que se construía desde Pichirropulli al sur, extendió su servicio hasta Osorno el 21 de diciembre de 1895. El servicio ferroviario hasta Puerto Montt fué inaugurado en abril de 1913.

**SAGLUE.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 964 Kms. de Alameda y a 42 metros sobre el nivel del mar. Según don Armengol Valenzuela, este nombre vendría de "daghllú", camarón (que sale en los esteros) y de "hué", lugar, o sea, lugar de camarones; puede ser también una degeneración de la voz con que los araucanos designan al cerdo (chanchó) que se podría expresar por "zañue" y que el Padre Félix escribe "sanwe".

**CHAHUILCO.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 973 Kms. de Alameda y a 54 metros sobre el nivel del mar. De "dáuull", pozas, u hoyos con agua, y de "co", agua = agua de pozas.

**RIO NEGRO.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 982 Kms. de Alameda y a 60 metros sobre el nivel del mar. Caserío pequeño, situado en

**LOS PELLINES.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.030 Kms. de Alameda y a 139 metros sobre el nivel del mar. De "pellín", el corazón y lo más duro del roble.

**LLANQUIHUE.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.039 Kms. de Alameda y a 54 metros sobre el nivel del mar. De "llancun", perderse, o zambullirse y "hue", efecto del verbo = zambullida o sumersión. Su territorio formó primeramente en 1853 la mayor parte del llamado entonces territorio de colonización de Llanquihue, y por Ley del 23 de octubre de 1861 pasó a ser Departamento de su provincia, con los límites determinados por decreto de 3 de octubre de 1853. Situada a orillas del lago del mismo nombre, el más grande de Chile, con una superficie de 585 Km<sup>2</sup>.

**PUERTO VARAS.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.047 Kms. de Alameda y a 74 metros sobre el nivel del mar. Su nombre fué puesto en honor del Ministro don Antonio Varas, que en



la parte superior del río de su título, hacia la laguna o lago del mismo nombre.

**PURRANQUE.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 997 Kms. de Alameda y a 112 metros sobre el nivel del mar. De "pu", prefijo de plural y de "rancúll", carrizo = los carrizos.

**CORTE ALTO.** — Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.001 Kms. de Alameda y a 123 metros sobre el nivel del mar. Tomó su nombre de un corte de cierta importancia que hay a la salida de la estación.

**CASMA.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.008 Kms. de Alameda y a 123 metros sobre el nivel del mar. Su nombre viene del combate naval ocurrido frente al puerto peruano de Casma, en la guerra Perú-boliviana del año 1879.

**FRUTILLAR.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.002 Kms. de Alameda y a 149 metros sobre el nivel del mar. De la aldea del mismo nombre, situada sobre la costa occidental del lago Llanquihue.

el año 1854 ordenó practicar el reconocimiento del lago Llanquihue.

**ALERCE.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.060 Kms. de Alameda y a 106 metros sobre el nivel del mar. Nombre dado por acuerdo del Consejo de los FF. CC. del Estado, del 12 de junio de 1923. Antes se llamaba Abtao.

**PUERTO MONTT.**—Estación en la provincia de Llanquihue, a 1.080 Kms. de Alameda y a 5 metros sobre el nivel del mar. Fué fundada el 12 de febrero de 1853 por don Vicente Pérez Rosales, con los primeros colonos alemanes, en un paraje cubierto de espeso bosque denominado Melipulli, y cruzado por el arroyo de Cayenal. Se le dió el título de Villa de Puerto Montt en honor del Presidente de la República don Manuel Montt, y se elevó a la categoría de ciudad por Ley de 22 de octubre de 1861.

Término austral del Ferrocarril Longitudinal. El servicio ferroviario se estableció hasta este punto en abril de 1913.